Australia
中国
한국
5KEK1522

Brasil
KXC03

KitchenAid

W10547910C_v05.indd 1 8/5/13 11:37 AM

TABLE OF CONTENTS

WATER KETTLE SAFETY
Important safeguards....3
Electrical requirements....5
PARTS AND FEATURES
Parts and accessories....6
Inserting and removing the filter....6
USING THE WATER KETTLE
Filling the Water Kettle....7
Setting the water temperature....8
Water temperature guide for best results....8
CARE AND CLEANING
Cleaning the Water Kettle and base....9
Descaling the Water Kettle....9
Cleaning the filter....9

W10547910C_v05.indd 2 8/5/13 11:37 AM

English

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles.
3. Do not submerge cord, plug, or Water Kettle in water or other liquids. The appliance must not be immersed.
4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
5. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
6. Unplug Water Kettle from outlet and allow to cool before cleaning, or removing parts.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.

W10547910C_v05.indd 3 8/5/13 11:37 AM

8. Use of replacement parts not recommended by manufacturer may result in fire, shock, or injury to persons.
9. The kettle is only to be used with the stand provided.
10. Do not let cord hang over counter or table edges, or allow to come into contact with heated surfaces.
11. Do not use near, or on, a hot gas or electric burner stove.
12. The Water Kettle should only be used to heat water.
13. Do not use Water Kettle without lid properly closed.
14. Do not use Water Kettle with loose or weakened handle.
15. Do not clean Water Kettle with cleaners, steel wool, or other abrasive materials.
16. Do not overfill Water Kettle. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
17. This product is designed for indoor household use only. Not designed for commercial use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

W10547910C_v05.indd 4 8/5/13 11:37 AM

WATER KETTLE SAFETY

Electrical requirements

English

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Voltage: 220 - 240 Volts A.C.
Frequency: 50/60 Hertz
Wattage : 2000-2400 Watts

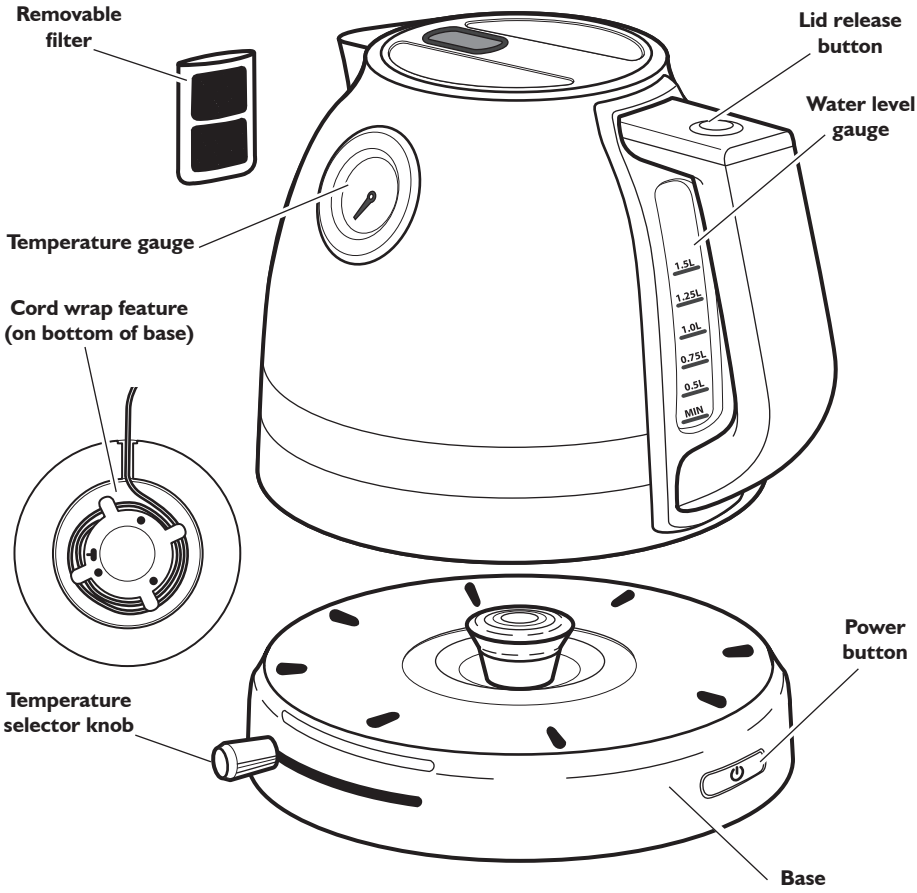
For Brazil only:
Voltage: 127 Volts A.C.
Frequency: 60 Hertz
Wattage: 1600 Watts

Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician or serviceman install an outlet near the appliance.

W10547910C_v05.indd 5 8/5/13 11:37 AM

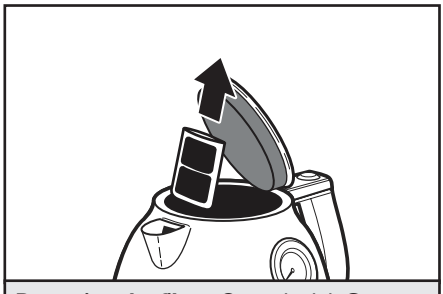
PARTS AND FEATURES

Parts and accessories



Inserting and removing the filter

Inserting the filter: The filter is located behind the spout inside the Water Kettle. Open the lid. Slide the filter down into the slot behind the spout, making sure that the curve facing outward on the filter matches to the curve of the kettle.



Removing the filter: Open the lid. Grasp the top of the filter, behind the spout, and pull out to remove.

W10547910C_v05.indd 6 8/5/13 11:37 AM

USING THE WATER KETTLE

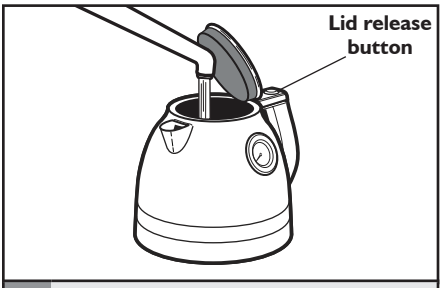
Filling the Water Kettle

English

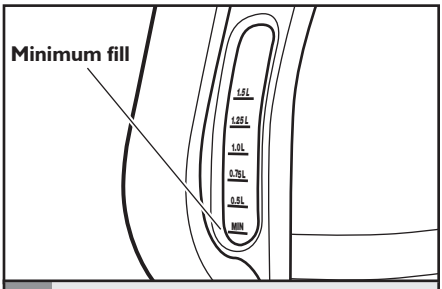
Before First Use

Before using your Water Kettle, fill with water to the maximum level, boil, then discard water.

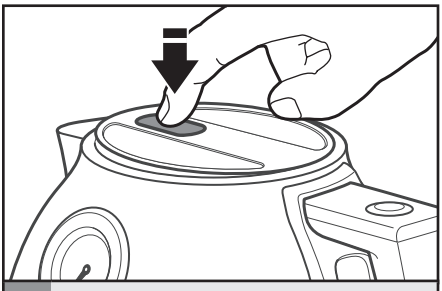
IMPORTANT: The Water Kettle is designed to heat water only. Do not put any other liquids or substances into the Water Kettle.



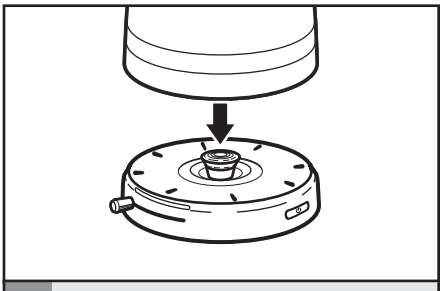
1 Press lid release button to open lid. Fill Water Kettle with cold water.



2 There must be a minimum of 0.25 L to operate.



3 Push lid down until it locks into place.

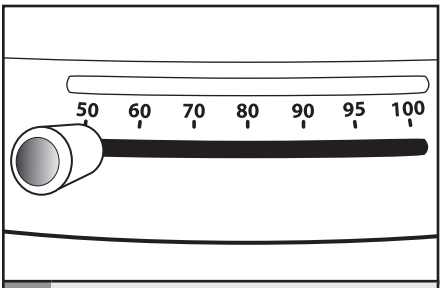


4 Place Water Kettle on the base.

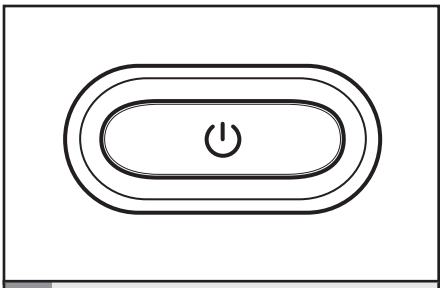
W10547910C_v05.indd 7 8/5/13 11:37 AM

USING THE WATER KETTLE

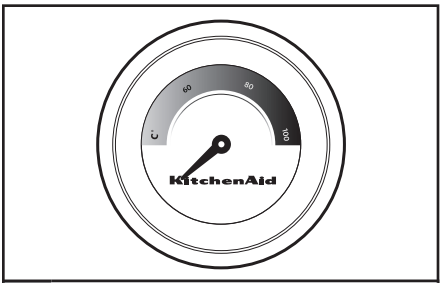
Setting the water temperature



1 Slide the temperature selector knob on the base to the desired setting (50-100° C).



2 Press the POWER button on the side of the base. The controls will light up and the Water Kettle will begin to heat.



3 The temperature gauge will rise as the water heats.

NOTE: The Water Kettle will stop automatically once the set temperature is reached. The heating cycle can also be turned off manually by pressing POWER.

Water temperature guide for best results

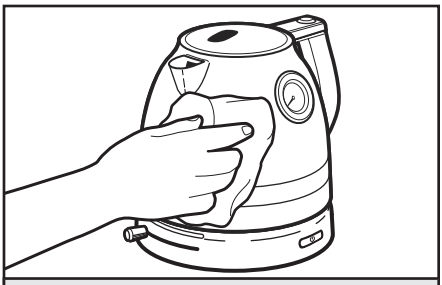
60°C	70°C	80°C	90°C	100°C
Delicate Tea	**Green Tea** Gyokuro Sencha	**Blooming Tea**	**Black Tea** Earl Grey English Breakfast	**Boil Water**
	White Tea Silver Needle	**Chai** Green White	**Oolong Tea**	**Chai** Red
		Green Tea Bancha Genmaicha	**Hot Chocolate**	**Herbal Tea** Tisanes
			Instant Coffee	**Instant Soup**
				Oatmeal
				Rooibos Tea
				Yerba Maté

W10547910C_v05.indd 8 8/5/13 11:37 AM

CARE AND CLEANING

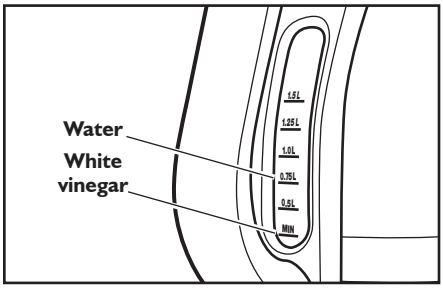
Cleaning the Water Kettle and base

IMPORTANT: Before cleaning, always disconnect the Water Kettle from electrical outlet and make sure that the Water Kettle has cooled completely.



Wash Water Kettle and base by hand with a damp cloth. Dry and polish with a soft cloth. Abrasives and scouring agents of any kind are not recommended.

Descaling the Water Kettle

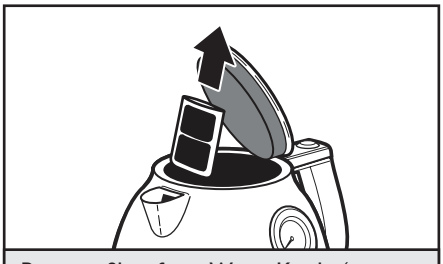


Calcium deposits may form on the interior metal parts of the Water Kettle. To get the best performance from your Water Kettle, clean periodically. The cleaning interval will depend on the hardness of the water you put into the Water Kettle. The use of a commercial descaler is recommended.

If a commercial descaler is not available:

1. Fill the Water Kettle with white vinegar to the MIN (0.25 L) mark.
2. Add water to the 0.75 L mark.
3. Boil and allow to stand overnight.
4. Empty the solution from the Water Kettle.
5. Fill the Water Kettle with water, bring to a boil and drain out the water. Repeat this step twice. The Water Kettle is now ready to use.

Cleaning the filter



Remove filter from Water Kettle (see "Inserting and removing the filter"), then rinse under running water.

NOTE: If calcium deposits remain on the filter, let it stand overnight in a solution of water and white vinegar. Rinse the filter thoroughly and replace in the Water Kettle.

© 2013. All rights reserved.
Specifications subject to change without notice.

W10547910C_v05.indd 9 8/5/13 11:37 AM

CONTEÚDO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DA CHALEIRA DE ÁGUA
Instruções de segurança importantes 11
Requisitos elétricos 13

PEÇAS E CARACTERÍSTICAS
Peças e acessórios 14
Colocar e remover o filtro 14

COMO USAR A CHALEIRA
Como encher a chaleira 15
Escolha da temperatura da água 16
Guia da temperatura da água para melhores resultados 16

CUIDADOS E LIMPEZA
Como limpar a chaleira e a base 17
Como desincrustar a chaleira 17
Limpeza do filtro 17

TERMO DE GARANTIA 18

W10547910C_PTv01.indd 10 8/5/13 11:38 AM

A sua segurança e a segurança dos outros são muito importantes.

Nós fornecemos muitos avisos importantes de segurança neste manual e no seu aparelho. Sempre leia e obedeça a todas os avisos de segurança.

Este é o símbolo de alerta de segurança.

Este símbolo alerta para perigos potenciais que podem matar ou ferir você e outras pessoas.

Todas as mensagens de segurança recebem o símbolo de alerta de segurança e a palavra "PERIGO" ou "ADVERTÊNCIA". Estas palavras significam:

⚠ PERIGO — **Você pode morrer ou ficar seriamente ferido se você não seguir as instruções imediatamente.**

⚠ ADVERTÊNCIA — **Você pode morrer ou ficar seriamente ferido se você não seguir as instruções.**

Todos os avisos de segurança irão dizer-lhe qual é o risco potencial, dizer-lhe como reduzir a chance de lesão e dizer-lhe o que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao usar um aparelho elétrico, as precauções básicas de segurança devem ser sempre observadas, inclusive as seguintes:

1. Leia as instruções.
2. Não toque em superfícies quentes. Use a alça.
3. Não permita que o cabo, plugue ou a chaleira sejam imersos em água ou qualquer outro líquido. O aparelho não deve ser imerso.
4. Este aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que eles sejam supervisionados ou instruídos quanto à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela segurança dos mesmos.
5. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.
6. Desligue a chaleira de água da tomada e deixe-a esfriar antes de limpar ou remover peças.

W10547910C_PTv01.indd 11 8/5/13 11:38 AM

7. Não opere nenhum aparelho com o cabo elétrico ou o plugue danificado, ou após ter apresentado mau funcionamento, ou ter sido danificado de alguma maneira. Entre em contato com Serviço de Atendimento KitchenAid.
8. A utilização de peças de reposição não recomendadas pelo fabricante pode resultar em incêndio, choques e/ou danos pessoais.
9. Achaleira é só deve ser utilizada com o suporte fornecido.
10. Não deixe o cabo pendurado sobre um balcão ou bordas de mesas e nem permita que ele entre em contato com superfícies quentes.
11. Não use perto ou em cima de um fogão elétrico ou a gás.
12. A chaleira só deve ser usada para aquecer água.
13. Não use a chaleira sem que a tampa esteja bem fechada.
14. Não use a chaleira se a alça estiver solta ou quebrada.
15. Não limpe a chaleira com produtos de limpeza, palha de aço ou outros materiais abrasivos.
16. Não encha demais a chaleira com água. Se a chaleira está cheia demais, a água fervente pode ser ejetada.
17. Este produto destina-se apenas ao uso dentro de casa. Não foi projetado para uso comercial.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

W10547910C_PTv01.indd 12 8/5/13 11:38 AM

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DA CHALEIRA DE ÁGUA

Requisitos elétricos

⚠ ADVERTÊNCIA

Risco de Choque Elétrico

Conecte o aterramento do produto à um terra efetivo.

Não remova o aterramento do produto.

Não use adaptadores ou T's.

Não use extensões.

Não seguir estas instruções pode trazer risco de vida, incêndio ou choque elétrico

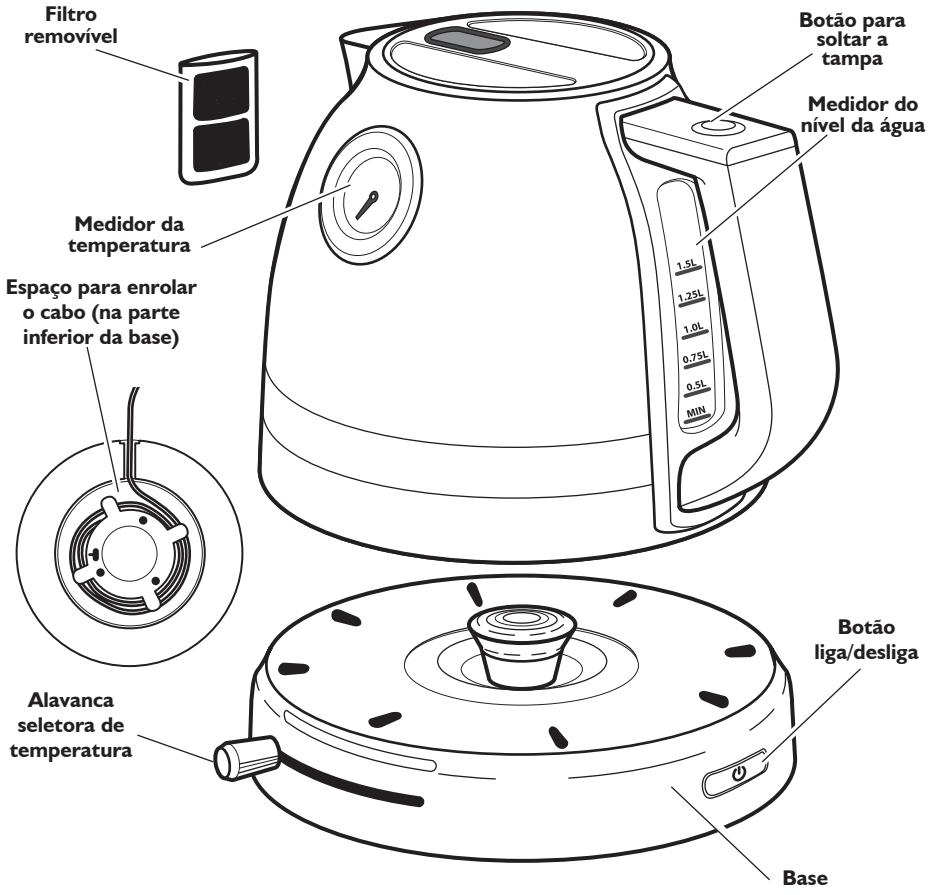
Tensão: 127 V
Frequência: 60 Hz
Potência: 1600 W

Não use um cabo de extensão. Se o cabo de alimentação for muito curto, peça para um eletricista ou técnico instalar uma tomada perto do aparelho.

W10547910C_PTv01.indd 13 8/5/13 11:38 AM

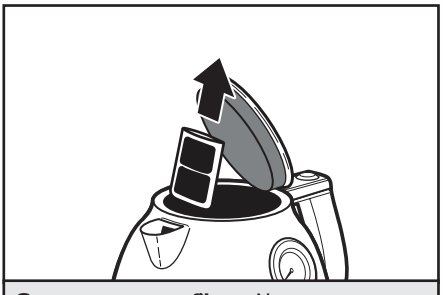
PEÇAS E CARACTERÍSTICAS

Peças e acessórios



Colocar e remover o filtro

Como colocar o filtro: O filtro está localizado atrás do bico dentro da chaleira. Abra a tampa. Deslize o filtro para baixo na ranhura atrás do bico, certificando-se que a curva para fora do filtro corresponde à curva da chaleira.



Como remover o filtro: Abra a tampa. Segure a parte superior do filtro, por trás do bico e puxe para remover.

W10547910C_PTv01.indd 14 8/5/13 11:38 AM

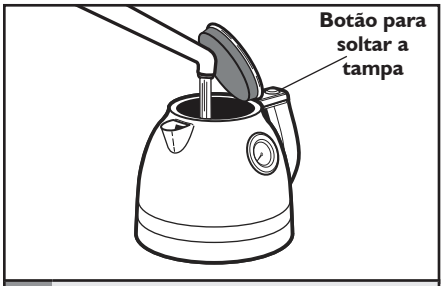
COMO USAR A CHALEIRA

Como encher a chaleira

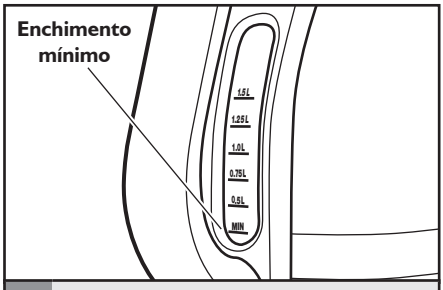
Antes do Primeiro Uso

Antes de usar a chaleira, encha-a com água até o nível máximo, ferva a água e depois descarte-a.

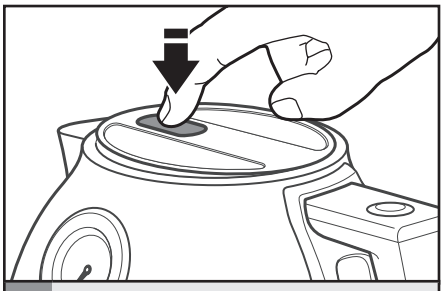
IMPORTANTE: A chaleira foi projetada para esquentar apenas água. Não coloque outros líquidos ou substâncias na chaleira.



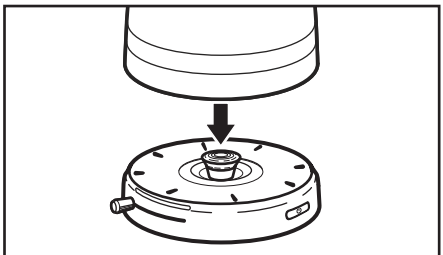
1 Pressione o botão de abertura da tampa para abri-la Encha a chaleira com água fria.



2 O mínimo de água para que a chaleira funcione é .25 L.



3 Pressione a tampa para baixo até que ela esteja bem ajustada.



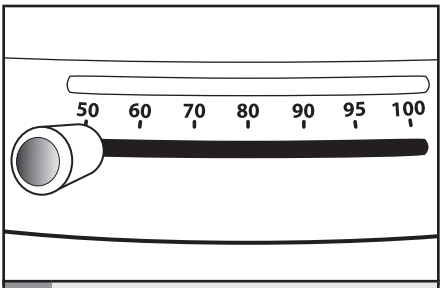
4 Coloque a chaleira na base.

Português

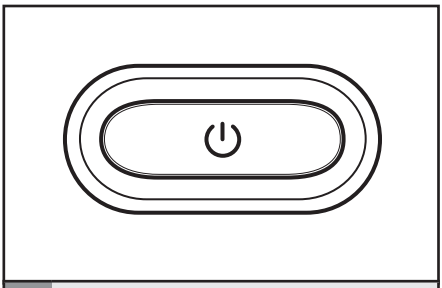
W10547910C_PTv01.indd 15 8/5/13 11:38 AM

COMO USAR A CHALEIRA

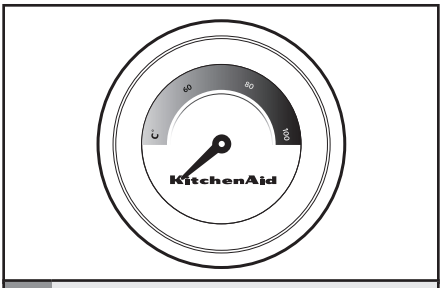
Escolha da temperatura da água



1 Deslize a alavanca seletora de temperatura na base para escolher a temperatura desejada (50-100°C).



2 Pressione o botão LIGA/DESLIGA na lateral da base. Os controles se acenderão e a chaleira vai começar a aquecer.



3 O indicador do termostato irá subir conforme a água aquecer.

NOTA: A chaleira desliga automaticamente quando a temperatura é atingida. O ciclo de aquecimento também pode ser desligado manualmente, pressionando o botão LIGA/DESLIGA.

A temperatura selecionada no seletor de termperatura e a indicada no termostato podem apresentar pequenas divergências.

Guia da temperatura da água para melhores resultados

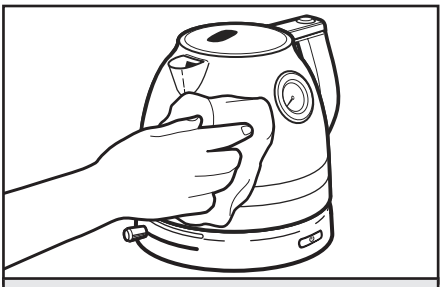
60°C	70°C	80°C	90°C	100°C
Chá delicado	**Chá verde** Gyokuro Sencha **Chá branco** Silver Needle **Erva mate**	**Chá Folha** **Chá** Verde Branco **Chá verde** Bancha Genmaicha	**Chá preto** Earl Grey English Breakfast **Chá Oolong** **Chocolate quente** **Café instantâneo**	**Ferver água** **Chá** Vermelho **Chá de ervas** Tisanes **Sopa instantânea** **Aveia** **Chá Rooibos**

W10547910C_PTv01.indd 16 8/5/13 11:38 AM

CUIDADOS E LIMPEZA

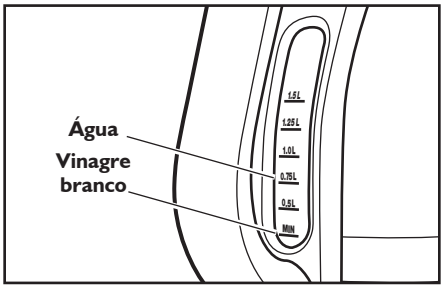
Como limpar a chaleira e a base

IMPORTANTE: Antes de limpar, sempre desconecte a chaleira da tomada elétrica e certifique-se de que a chaleira esfriou completamente.



Limpe a chaleira e a base com um pano úmido. Use um pano macio para secar e polir. Produtos abrasivos e agentes agressivos de qualquer tipo não são recomendados.

Como desincrustar a chaleira

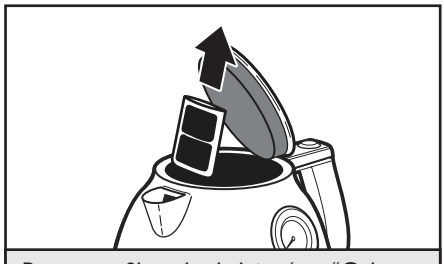


É possível que se formem depósitos de cálcio nas partes metálicas do interior da chaleira. Para obter o melhor desempenho da sua chaleira, limpe-a periodicamente. O intervalo de limpeza depende do tipo da água que você coloca na chaleira. Recomenda-se o uso de um produto comercial para remover depósitos de cálcio.

Se um produto comercial anti-cálcio não estiver disponível:

1. Encha a chaleira com vinagre branco até a quantidade MÍNIMA (.25 L).
2. Adicione água até a marca de .75 L.
3. Ferva a água e deixe-a por uma noite.
4. Esvazie a solução da chaleira.
5. Encha a chaleira com água, deixe ferver e retire a água. Repita este passo duas vezes. Após o procedimento, sua chaleira estará pronta para ser usada.

Limpeza do filtro



Remova o filtro da chaleira (ver "Colocar e remover o filtro"), em seguida, lave com água corrente.

NOTA: Se os depósitos de cálcio permanecerem no filtro, deixe-o repousar durante a noite em uma solução de vinagre branco e água. Lave bem o filtro e coloque-o novamente na chaleira.

© 2013. Todos os direitos reservados.
As especificações podem sofrer mudanças sem aviso prévio.

W10547910C_PTv02.indd 17 8/5/13 3:27 PM

TERMO DE GARANTIA

O seu produto KitchenAid é garantido contra defeitos de fabricação, pelo prazo de 12 meses, contado a partir da data da emissão da Nota Fiscal ou da entrega do produto, ao primeiro adquirente, sendo:

- Os 03 (três) primeiros meses, - garantia legal;
- Os 09 (nove) últimos meses, - garantia especial, concedida pela **Whirlpool S.A.**;

A garantia compreende a substituição de peças e mão-de-obra no reparo de defeitos devidamente constatados, pelo fabricante ou pelo **Serviço Autorizado KitchenAid**, como sendo de fabricação. Durante o período de vigência da garantia, o produto terá assistência técnica do **Serviço Autorizado KitchenAid**. As garantias legal e/ou especial ficam automaticamente invalidadas se:

- O uso do produto não for exclusivamente doméstico;
- Não forem observadas as orientações e recomendações do **Manual do Consumidor** quanto a utilização do produto;
- Na instalação do produto não forem observadas as especificações e recomendações do **Manual do Consumidor** quanto às condições para instalação do produto, tais como, nivelamento do produto, adequação do local para instalação, tensão elétrica compatível com o produto, etc;
- Na instalação, as condições elétricas e/ou hidráulicas e/ou de gás não forem compatíveis com a recomendada no **Manual do Consumidor** do produto;
- Tenha ocorrido mau uso, uso inadequado ou se o produto tiver sofrido alterações ou modificações estéticas e/ou funcionais, bem como, tiver sido realizado conserto por pessoas ou entidades não credenciadas pela **Whirlpool S.A.**;
- Houver sinais de violação do produto, remoção e/ou adulteração do número de série ou da etiqueta de identificação do produto.

As garantias legal e/ou especial não cobrem:

- Despesas decorrentes e conseqüentes de instalação de peças e acessórios que não pertençam ao produto, mesmo aqueles comercializados pela **Whirlpool S.A.**, salvo os especificados para cada modelo no **Manual do Consumidor**;
- Despesas com mão-de-obra, materiais, peças e adaptações necessárias à preparação do local para instalação do produto, ou seja: rede elétrica, de gás ou hidráulica, alvenaria, aterramento, esgoto, etc;
- Falhas no funcionamento do produto decorrentes da falta de fornecimento ou problemas e/ou insuficiência no fornecimento de energia elétrica, água ou gás na residência, tais como: oscilações de energia elétrica superiores ao estabelecido no **Manual do Consumidor**, pressão de água insuficiente para o ideal funcionamento do produto;
- Serviços e/ou despesas de manutenção e/ou limpeza do produto;
- Falhas no funcionamento normal do produto decorrentes da falta de limpeza e excesso de resíduos, ou ainda, decorrentes da existência de objetos em seu interior, estranhos ao seu funcionamento e finalidade de utilização;
- Produtos ou peças que tenham sido danificados em conseqüência de remoção, manuseio, quedas ou atos e efeitos decorrentes da natureza, tais como relâmpago, chuva, inundação, etc.;

W10547910C_PTv01.indd 18 8/5/13 11:38 AM

TERMO DE GARANTIA

A garantia especial não cobre:

- Deslocamentos para atendimentos de produtos instalados fora da área de comertura dos Serviços Autorizados KitchenAid, o qual poderá cobrar taxa de locomoção do técnico, previamente aprovada pelo consumidor;
- Peças sujeitas ao desgaste natural, descartáveis ou consumíveis, peças móveis ou removíveis em uso normal, tais como, lâmpadas, filtros, botões de comando, puxadores, bem como, a mão-de-obra utilizada na aplicação das peças e as conseqüências advindas dessas ocorrências.

Considerações Gerais:
A **Whirlpool S.A.** não autoriza nenhuma pessoa ou entidade a assumir em seu nome, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia de seus produtos além das aqui explicitadas.

A **Whirlpool S.A.** reserva-se o direito de alterar características gerais, técnicas e estéticas de seus produtos, sem aviso prévio.

Este Termo de Garantia é válido para produtos vendidos e instalados no território brasileiro.

Para a sua tranquilidade, preserve e mantenha este Manual com o Termo de Garantia, e Nota Fiscal de Compra do produto sempre à mão.

Whirlpool S.A.
Unidade de Eletrodomésticos
Atendimento ao Consumidor
Rua Olympia Semeraro nº 675 - Jardim Santa Emilia
CEP 04183-901 - São Paulo - SP - Caixa postal 5171
Capitais e regiões metropolitanas: 4004 1759
Demais localidades: 0800 722 1759

© 2013. All rights reserved.
Specifications subject to change without notice.

W10547910C_PTv01.indd 19 8/5/13 11:38 AM

目录

电水壶安全装置
重要安全措施.....21
电气要求.....22
部件和功能
零件和附件.....23
插入和取出过滤片.....23
使用电水壶
灌装水壶.....24
设定水温.....25
要获得最佳效果，请参考以下水温指南.....25
维护和清洁
清洁电水壶和底座.....26
水壶除垢.....26
清洁过滤片.....26

电水壶安全装置

您和他人的安全都很重要。

本手册和机器上重要安全信息均已明示。敬请阅读并遵守各项安全事项。

此乃安全警示标志。
此标志乃警示有导致您和他人伤亡的潜在风险。
所有安全注意事项后均标清了安全警示标志和标有‘危险’或‘警告’字样。这些字的意思是:

⚠ 危险 **若不立即遵守说明书的操作规则，您会丧命或严重伤残。**

⚠ 警告 **若不遵守说明书的操作规则，您会丧命或严重伤残。**

一切安全信息均提醒您注意潜在危险，告诉您如何降低免受意外伤害之风险，以及不遵守说明的后果。

W10547910C_v05.indd 20 8/5/13 11:37 AM

重要安全措施

使用电器时，应始终遵守基本的安全预防措施，包括以下各项：

1. 阅读所有说明。
2. 不得触摸高温表面。使用手柄。
3. 切勿淹没线、插头，或是将电水壶放在水中或其他液体内。不得将器具浸没在水中。
4. 本电器的使用对象不包括肢体感觉下降或有心智能力障碍的人（包括儿童）或缺乏经验或知识的人，除非负责其安全的人员对其使用电器进行监督或给予说明。
5. 应监督儿童，以确保其不会把电器当作玩具。
6. 将电水壶从插座上拔下并待其冷却后，方可进行清洁或拆卸零部件。
7. 请勿把已损电线、插头和电器一起使用，在电器失灵、掉落或已损坏的任何情况下都不得使用。将电器送回最近的授权服务中心进行检查、维修或进行电器与机械设备的调整。
8. 使用非制造商推荐的替换零件可能会导致火灾、电击或人身伤害。
9. 水壶仅可与提供的底座共同使用。
10. 不要让线悬挂在柜台或桌子的边缘，或允许其可接触到热的表面。
11. 请勿在靠近炽热气体或是电燃烧炉时使用，或是在上方使用。
12. 电水壶应仅用于加热水。
13. 请在壶盖完全关闭后使用电水壶。
14. 当手柄松动或损坏时，请勿使用电水壶。
15. 请勿使用清洁剂、钢丝球或其他研磨材料清洗电水壶。
16. 请勿将电水壶装满以致溢出。如果水壶注水过满，沸水可能会喷出。
17. 本产品仅为家用而设计。不可作为商用产品。

请保存这些说明

W10547910C_v05.indd 21 8/5/13 11:37 AM

电水壶安全装置

电气要求

⚠ 警告

电击危险

将电水壶插入接地插座。

请勿卸下接地插脚。

请勿使用适配器。

请勿使用延长电线。

如果不遵守这些说明，会导致死亡、火灾或电击。

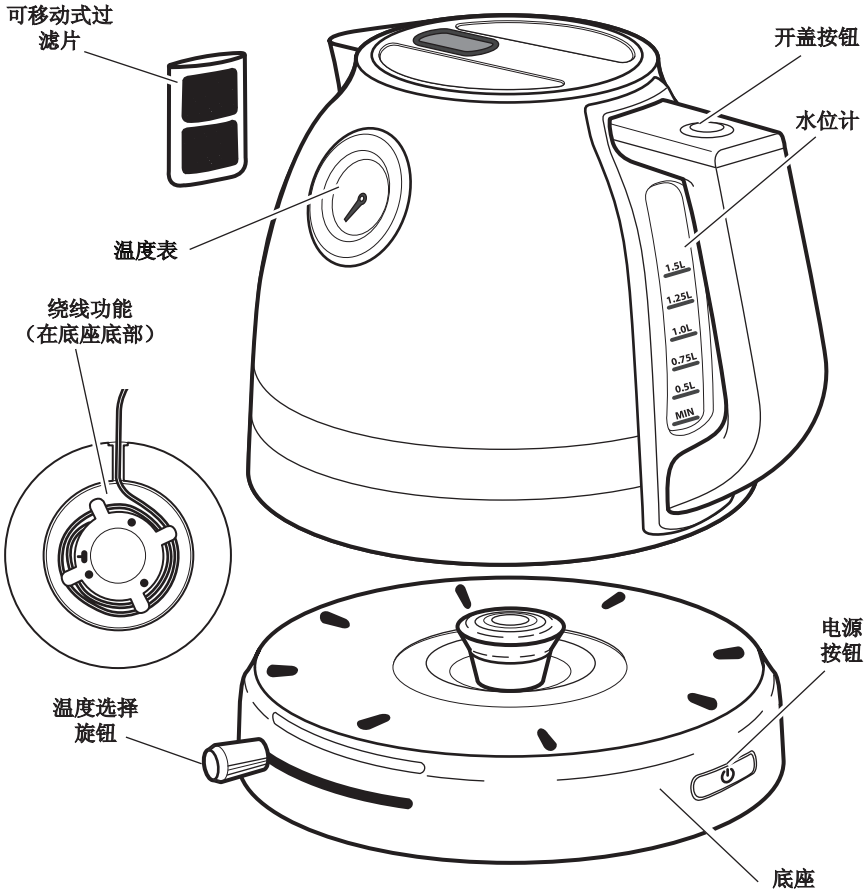
电压：220 - 240 伏特
频率：50/60 赫兹
功率：2400 watts 瓦

请勿使用延长电线。如果所提供的电源线太短，请让合格电工或维修人员安装附加插座。

W10547910C_v05.indd 22 8/5/13 11:37 AM

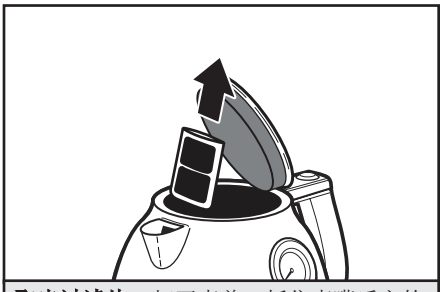
部件和功能

零件和附件



插入和取出过滤片

插入过滤片：过滤片位于电水壶内的壶嘴后方。打开壶盖。将过滤片滑动插进位于壶嘴后方的插槽中，确保过滤片的弧面朝外，与水壶的弧面匹配。



取出过滤片：打开壶盖。抓住壶嘴后方的过滤片顶部，并将其拉出。

汉语

W10547910C_v05.indd 23 8/5/13 11:37 AM

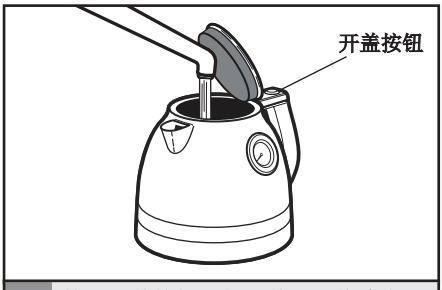
使用电水壶

灌装水壶

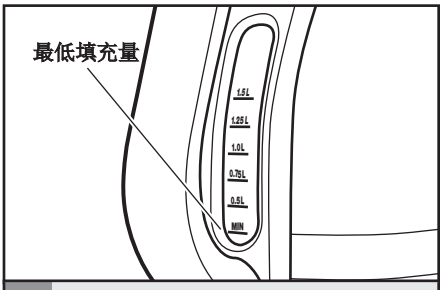
第一次使用前

在使用电水壶之前，将水装满至最高水位，煮开，然后将水倒掉。

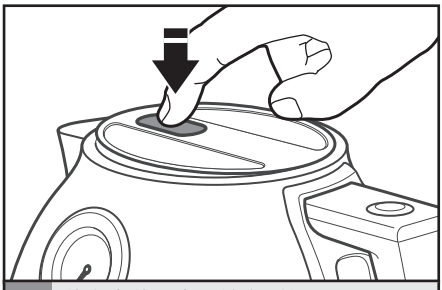
重要：电水壶仅用于加热水。请勿将任何其他液体或物质放入水壶内。



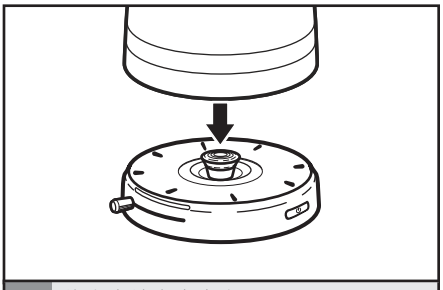
1 按下开盖按钮，打开盖子。将冷水注入水壶内。



2 最少需注入0.25 升方可加热。



3 盖上壶盖，直至锁定到位。

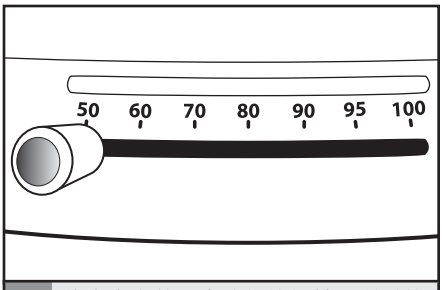


4 将水壶放在底座上。

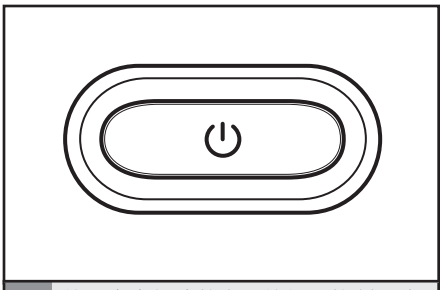
W10547910C_v05.indd 24 8/5/13 11:37 AM

使用电水壶

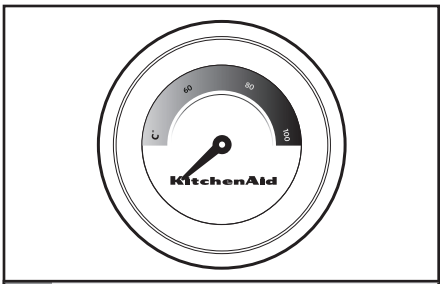
设定水温



1 将底座上的温度选择旋钮转至所需的设定温度（50-100° 摄氏度）。



2 按下底座侧边的电源按钮。控制器将亮灯，表示电水壶开始加热。



3 温度计将随着水的加热而逐渐升高。

注意： 一旦达到设定温度后，电水壶将自动停止。也可通过按下电源开关手动关闭循环加热功能。

汉语

要获得最佳效果，请参考以下水温指南

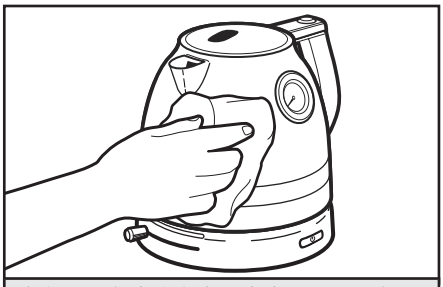
60° 摄氏度	70° 摄氏度	80° 摄氏度	90° 摄氏度	100° 摄氏度
嫩茶	**绿茶** 玉露 煎茶 **白茶** 银针	**开花茶** **印度茶** 绿色 白色 **绿茶** 日本粗茶 玄米茶	**红茶** 伯爵茶 英式早餐 **乌龙茶** **热巧克力** **速溶咖啡**	**烧开水** **印度茶** 红色 **草本茶** 草药茶 **速食汤** **燕麦粥** **路易博士茶** **马黛茶**

W10547910C_v05.indd 25 8/5/13 11:37 AM

维护和清洁

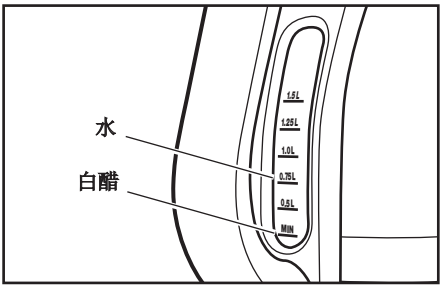
清洁电水壶和底座

重要：在清洗之前，请务必将电水壶与电源插座断开，并确认水壶已完全冷却。



请先用湿布清洗水壶和底座。再用柔软的布擦干。请勿使用任何类型的研磨或洗擦用具。

水壶除垢

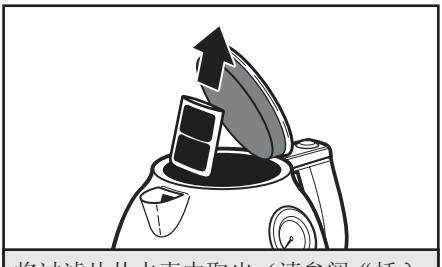


电水壶内部的金属部件上可能会形成钙沉积。为达到最佳性能，请定期清洗您的水壶。清洗的时间间隔取决于所使用的水的硬度。推荐使用商业除垢剂。

若除垢剂不可用：

1. 将白醋注入电水壶中，达到最小（0.25升）标志处。
2. 加水至 0.75 升位置。
3. 煮沸并静置过夜。
4. 将水壶倒空。
5. 将水注满水壶，烧开再倒出。重复此步骤两次。电水壶现在已经可以使用。

清洁过滤片



将过滤片从水壶中取出（请参阅“插入和移除过滤片”），然后用自来水冲洗。

注意：若过滤片上有钙沉积，将其放在水和白醋调制的溶液内静置过夜。彻底冲洗过滤片并放回水壶内。

© 2013。保留所有权利。
规格可能有变动，恕不另行通知。

W10547910C_v05.indd 26 8/5/13 11:37 AM

목차

워터캐틀 안전 지침
중요한 보호 조치 28
전기 관련 요구 사항 29

부품과 기능
부품과 부속품 30
필터 끼워 넣기와 분리하기 30

워터캐틀 사용하기
워터캐틀에 물 채우기 31
물 온도 정하기 32
최적정 물 온도에 대한 안내 32

관리와 청소
워터캐틀과 베이스 청소하기 33
워터캐틀에서 물때 없애기 33
필터 청소하기 33

워터캐틀 안전 지침

귀하의 안전과 다른 분들의 안전이 매우 중요합니다.

저희는 이 사용 설명서와 기구 라벨에 여러 가지 중요한 안전 메시지를 기재했습니다. 모든 안전 메시지를 반드시 읽고 준수하십시오.

안전 주의 기호입니다.

이 기호는 귀하와 다른 분들의 생명을 앗아가거나 다치게 할 수 있는 잠재적 위험을 알려줍니다.

모든 안전 메시지는 안전 주의 기호 및 "DANGER(위험)" 아니면 "WARNING(경고)" 옆에 위치합니다. 이 두 단어의 의미는 다음과 같습니다.

⚠ 위험 — **이 지침을 즉시 따르지 않으면 생명을 잃거나 중상을 입을 수 있습니다.**

⚠ 경고 — **이 지침을 따르지 않으면 생명을 잃거나 중상을 입을 수 있습니다.**

모든 안전 메시지는 잠재적 위험이 무엇인지, 상해 위험을 어떻게 줄일 수 있는지, 지침을 따르지 않았을 때 어떤 불상사가 발생할 수 있는지를 알려줍니다.

한국어

W10547910C_v05.indd 27 8/5/13 11:37 AM

중요한 보호 조치

전기 기구를 사용할 때, 기본 안전 예방 조치를 반드시 따라야 합니다. 다음과 같은 조치가 있습니다.

1. 모든 설명서를 읽으십시오.
2. 뜨거운 기구의 표면을 만지지 마십시오. 손잡이로 다루십시오.
3. 전기 코드, 플러그, 워터캐틀을 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오. 이 장비를 물에 닿게 하지 마십시오.
4. 안전을 책임질 수 있는 보호자의 감독을 받거나 그런 보호자로부터 기구 사용 방법에 관한 설명을 듣지 않은 한, 육체적 감각 능력이나 정신 능력이 허약한 사람, 또는 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)은 이 기구를 사용해서는 안 됩니다.
5. 어린이가 이 전기 기구를 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.
6. 워터캐틀의 플러그를 콘센트에서 뽑고 열을 식힌 후에 청소하거나 부품을 꺼내십시오.
7. 전기 기구의 코드나 플러그가 손상되었거나 기구가 오작동을 일으켰거나 바닥에 떨어뜨렸거나 손상을 입었다면 그 기구를 절대 작동시키지 마십시오. 가까운 공인 서비스 센터에 기구를 보내 검사, 수리, 또는 전기 조정이나 기계 조정을 받으십시오.
8. 제조업체가 권장하지 않은 교체 부품을 사용하면 화재, 감전, 또는 상해가 발생할 수 있습니다.
9. 캐틀은 제공된 스탠드와만 함께 사용되어야 합니다.
10. 전기 코드가 주방 조리대 아래에 매달리거나 테이블 테두리에 걸쳐 놓여지거나 뜨거운 표면과 접촉하지 않게 하십시오.
11. 뜨겁게 달궈진 가스 또는 전기 버너 스토브 근처나 그 위에서 사용하지 마십시오.
12. 워터캐틀은 물을 끓이는 용도로만 사용하십시오.
13. 뚜껑을 꽉 닫지 않은 상태로 워터캐틀을 사용하지 마십시오.
14. 손잡이가 느슨해지거나 약해진 워터캐틀을 사용하지 마십시오.
15. 클리너, 철 수세미, 또는 연마 재료로 워터캐틀을 청소하지 마십시오.
16. 워터캐틀에 물을 너무 가득 채우지 마십시오. 캐틀이 과도하게 채워지면, 끓는 물이 넘칠 수 있습니다.
17. 이 제품은 실내에서만 사용할 수 있는 가정용품입니다. 상업적 목적으로 사용해서는 안 됩니다.

아래 설명서를 저장하십시오

W10547910C_v05.indd 28 8/5/13 11:37 AM

워터캐틀 안전 지침

전기 관련 요구 사항

⚠ 경고

전기 감전 위험

접지된 콘센트에 플러그를 꽂으십시오.

접지 프롱을 빼내십시오.

어댑터를 사용하지 마십시오.

연장 코드를 사용하지 마십시오.

이 지침을 따르지 않으면 사망, 화재, 또는 감전 사고가 발생할 수 있습니다.

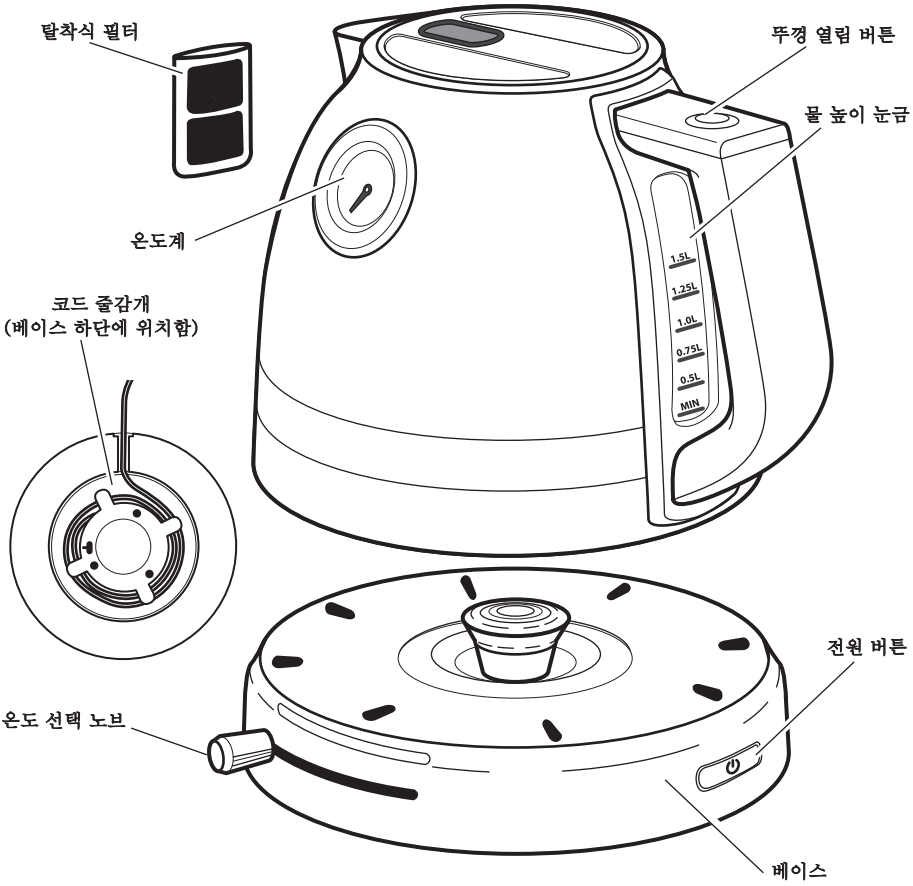
전압: 교류 220 - 240 V.
주파수: 50/60 Hertz
와트수: 2400 watts 와트

연장 코드를 사용하지 마십시오. 전원 코드가 너무 짧으면 공인 전기 기사나 서비스 기사를 불러 기구 근처에 콘센트를 설치하십시오.

W10547910C_v05.indd 29 8/5/13 11:37 AM

부품과 기능

부품과 부속품



필터 끼워 넣기와 분리하기

필터 끼워 넣기: 필터는 워터캐틀 안쪽 주둥이 뒤에 있습니다. 뚜껑을 여십시오. 필터를 주둥이 뒤쪽 슬롯에 밀어 넣으십시오. 필터 바깥쪽에 면한 곡선과 워터캐틀 곡선이 이어져야 합니다.

필터 분리하기: 뚜껑을 여십시오. 주둥이 뒤쪽, 필터 윗부분을 잡고 끌어 빼면 분리됩니다.

W10547910C_v05.indd 30 8/5/13 11:37 AM

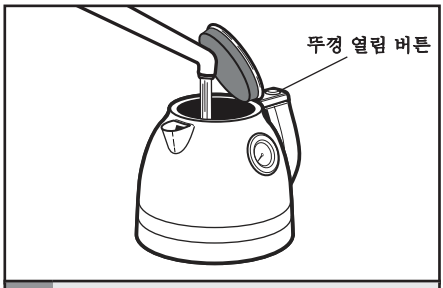
워터캐틀 사용하기

워터캐틀에 물 채우기

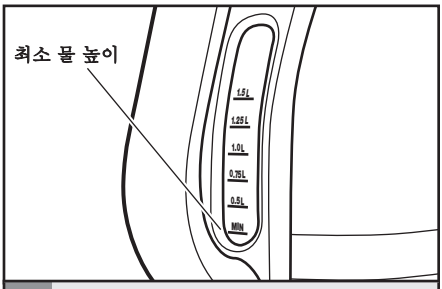
처음 사용할 때

워터캐틀을 처음 사용하기 전에, 최대 수위까지 물을 채우고 끓인 다음, 끓인 물을 버리십시오.

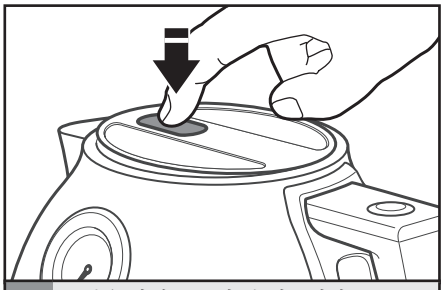
중요 정보: 워터캐틀은 물을 끓이는 용도로만 사용해야 합니다. 다른 액체나 물질을 워터캐틀에 넣지 마십시오.



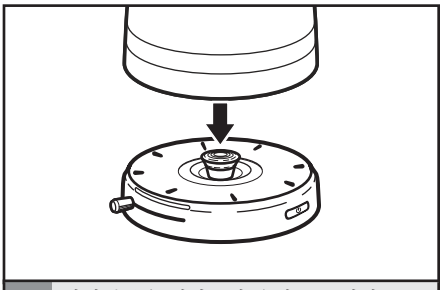
1 뚜껑 열림 버튼을 누르면 뚜껑이 열립니다. 워터캐틀을 찬 물로 채우십시오.



2 최소 0.25 L의 물을 넣어야 기구가 작동합니다.



3 뚜껑을 아래로 눌러 꽉 잠그십시오.



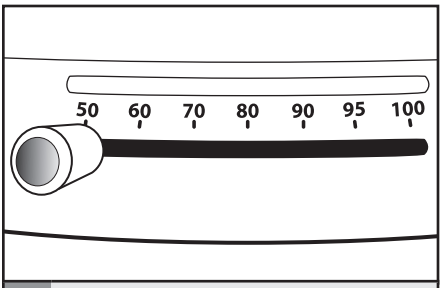
4 워터캐틀을 베이스에 올려 놓으십시오.

한국어

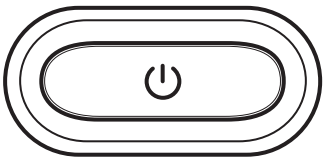
W10547910C_v05.indd 31 8/5/13 11:37 AM

워터캐틀 사용하기

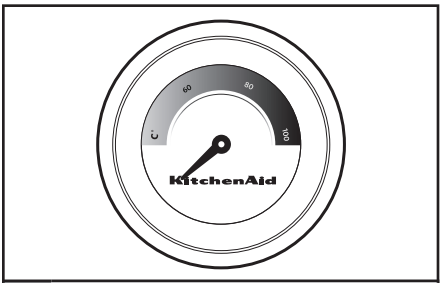
물 온도 정하기



1 베이스에 달린 온도 선택 노브를 슬라이드 방식으로 조정하여 원하는 온도에 맞추십시오 (50-100°C).



2 베이스 옆면에 달린 POWER 버튼을 누르십시오. 제어반에 불이 들어오고 워터캐틀이 끓기 시작합니다.



3 물이 끓으면서 온도계 수치가 올라갑니다.

주의: 정해진 온도에 도달하면 워터캐틀이 자동으로 정지됩니다. 끓는 도중에 수동으로 끄고 싶으면 POWER를 누르면 됩니다.

최적정 물 온도에 대한 안내

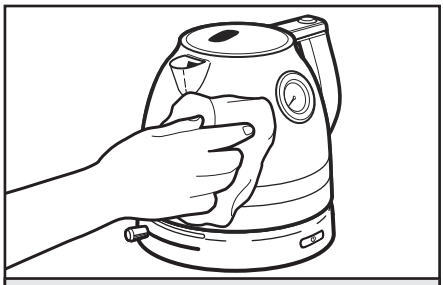
60°C	70°C	80°C	90°C	100°C
델리케이트 티	**녹차** 교쿠로 센차 **백차** 실버 니들	**블루밍 티** **차이** 그린 화이트 **녹차** 반차 현미차	**홍차** 얼 그레이 잉글리쉬 블랙퍼스트 **우롱차** **핫 초콜릿** **인스턴트 커피**	**물 끓이기** **차이** 레드 **허브 티** 티젠 **인스턴트 수프** **오트밀** **루이보스티** **에르바 마테**

W10547910C_v05.indd 32 8/5/13 11:37 AM

관리와 청소

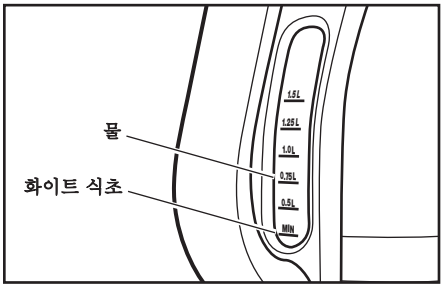
워터캐틀과 베이스 청소하기

중요 정보: 청소하기 전에 워터캐틀을 전기 콘센트로부터 분리하고 워터캐틀의 열을 완전히 식히십시오.



워터캐틀과 베이스를 젖은 헝겊으로 닦으십시오. 부드러운 헝겊으로 물기를 닦아내십시오. 연마재는 종류 불문하고 사용하지 않을 것을 권장합니다.

워터캐틀에서 물때 없애기



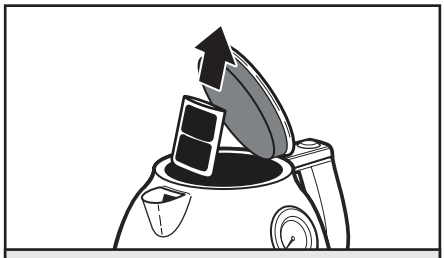
워터캐틀의 내부 금속 부분에 칼슘이 쌓일 수 있습니다. 워터캐틀의 성능을 최상으로 유지하기 위해, 주기적으로 청소하십시오. 청소 간격은 워터캐틀에 부은 물의 경도에 따라 다릅니다. 상용 디스케일러를 사용할 것을 권장합니다.

상용 디스케일러를 구입할 수 없는 경우,

1. 워터캐틀에 화이트 식초를 최소 (0.25 L) 높이까지 채우십시오.
2. 거기에 0.75 L 높이까지 물을 부으십시오.
3. 물을 끓이고 하룻밤 그대로 두십시오.
4. 워터캐틀에서 식초액을 비우십시오.
5. 워터캐틀에 물을 채우고 끓인 후에 끓인 물을 버리십시오. 이 절차를 2회 반복하십시오. 이제 워터캐틀을 사용할 준비가 되었습니다.

한국어

필터 청소하기



워터캐틀에서 필터를 분리한 다음 ("필터 끼우기와 분리하기" 참조), 흐르는 물에 헹구십시오.

주의: 칼슘 침전물이 필터에 쌓여 있으면, 화이트 식초를 섞은 물을 워터캐틀에 넣고 하룻밤 그대로 두십시오. 필터를 깨끗이 헹구고 워터캐틀에 다시 끼우십시오.

© 2013. 모든 권한 보유.
제품 사양은 공지 없이 변경될 수 있습니다.

W10547910C_v05.indd 33 8/5/13 11:37 AM

W10547910C_v05.indd 34 8/5/13 11:37 AM

W10547910C_v05.indd 35 8/5/13 11:37 AM

KitchenAid

© 2013. All rights reserved.
Specifications subject to change without notice.

W10547910C 07/13

W10547910C_v05.indd 36 8/5/13 11:37 AM